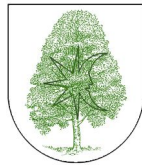


**Eigenverwaltung
Bürgerlicher Nutzungsgüter
der Gemeinde Eppan an der
Weinstraße**



**Amministrazione separata
dei beni di uso civico del
Comune di Appiano sulla
Strada del Vino**

**Beschlussniederschrift
des Komitees
EBN**

NR.
40

**Verbale di deliberazione
del Comitato
ABUC**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

25.08.2026

10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Präsident	Presidente		
Ing. Massimo CLEVA	Mitglied	Membro		
Geom. Heidi FELDERER	Mitglied	Membro		
Per.ind. Martin HALLER	Mitglied	Membro		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Mitglied	Membro		
Petra PRACKWIESER	Mitglied	Membro		
Martin WALCHER	Mitglied	Membro		

Mit der Teilnahme **des Sekretärs**

Partecipa **il Segretario**

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

LOHNBUCHHALTUNG - LIQUIDIERUNG DES
KILOMETERGELDES UND RÜCKVERGÜTUNG
DER SPESEN FÜR GELEISTETE AUßENDIENSTE

CONTABILITÀ STIPENDIALE - LIQUIDAZIONE
INDENNITÀ CHILOMETRICHE E RIMBORSO
SPESE PER MISSIONI COMPIUTE

Vorausgeschickt,

- dass der/die Bedienstete mit Arbeitnehmerkodex 0000005 die Aufstellung betreffend die im Juli 2026 durchgeführten Außendienste innerhalb des 10. August 2026 bei der Dienststelle 0.3 Personal eingereicht hat;

festgestellt,

- dass die Außendienste vom direkten Vorgesetzten ermächtigt wurden;

- dass gemäß den einschlägigen kollektivvertraglichen Bestimmungen die Erstattung von im Rahmen von Dienstreisen entstandenen und ordnungsgemäß nachgewiesenen Spesen vorgesehen ist;

- dass gemäß Art. 56 des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages für Landarbeiter und Mitarbeiter im Garten- und Zierpflanzenbau bei einem angeordneten Dienst außerhalb des Gemeindegebietes, sofern keine tägliche Rückkehr vorgesehen ist und der/die Bedienstete daher die Mahlzeiten und die Übernachtung außerhalb des gewöhnlichen Arbeitsortes in Anspruch nehmen muss, die tatsächlich entstandenen Reise-, Verpflegungs- und Unterkunftskosten gegen Vorlage der entsprechenden Belege zu erstatten sind;

- dass die Regelung der Spesenvergütung bei Außendiensten mit täglicher Rückkehr den einschlägigen provincialen kollektivvertraglichen Bestimmungen unterliegt;

- dass gemäß dem geltenden Landeskollektivvertrag für landwirtschaftliche Arbeiter, Gartenbauarbeiter und Jagdaufseher die Benutzung des eigenen Personenkraftwagens für Dienstzwecke, sofern diese vom Arbeitgeber ausdrücklich angefordert bzw. genehmigt wurde, gemäß dem geltenden Landestarif für asphaltierte Straßen pro Kilometer vergütet wird;

- dass die Kilometervergütung für die Benutzung des eigenen Kraftfahrzeuges auf Grundlage der jeweils geltenden Mitteilungen bzw. Tarife der Autonomen Provinz Bozen berechnet wird;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die Satzung der EBNR, in der derzeit geltenden Fassung;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

Premesso

- che il/la dipendente, identificato/a con il codice del lavoratore 0000005, ha presentato presso l'area di servizio 0.3 Personale, entro il 10 agosto 2026, il prospetto relativo alle trasferte effettuate nel mese di luglio 2026;

constatato

- che le trasferte sono state autorizzate dal diretto superiore;

- che ai sensi delle disposizioni applicabili del contratto collettivo, è previsto il rimborso delle spese sostenute nell'ambito dei viaggi di servizio e debitamente documentate;

- che, ai sensi dell'art. 56 del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli operai agricoli e florovivaisti, in caso di servizio disposto al di fuori del territorio comunale, purché non sia previsto il rientro giornaliero e il dipendente debba pertanto consumare i pasti e pernottare al di fuori del luogo di lavoro abituale, le spese di viaggio, vitto e alloggio effettivamente sostenute siano rimborsate previa presentazione delle relative ricevute;

- che la regolamentazione del rimborso delle spese per i servizi fuori sede con rientro giornaliero è soggetta alle disposizioni del contratto collettivo provinciale in materia;

- che, ai sensi del contratto collettivo regionale vigente per i lavoratori agricoli, i lavoratori del settore orticoltura e i guardiacaccia, l'utilizzo della propria autovettura per motivi di servizio, purché espressamente richiesto o autorizzato dal datore di lavoro, sia rimborsato in base alla tariffa regionale vigente per le strade asfaltate, per chilometro;

- che l'indennità chilometrica per l'utilizzo dell'autovettura di proprietà venga calcolata sulla base delle comunicazioni o delle tariffe vigenti della Provincia Autonoma di Bolzano;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

visto lo Statuto dell' ABUC, attualmente in vigore

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

**B E S C H L I E S S T
D A S K O M I T E E**

**I L C O M I T A T O
D E L I B E R A**

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

ad unanimität di voti espressi per alzata di mano:

- aus den in den Prämissen angeführten Gründen, dem/der Bediensteten mit Arbeitnehmerkodex 0000005 für die in der nachfolgenden Übersicht angeführten und ordnungsgemäß genehmigten Außendienste die aufgrund der geltenden kollektivvertraglichen Bestimmungen zustehenden und durch entsprechende Belege nachgewiesenen Verpflegungsspesen zu erstatten:

- per i motivi indicati nelle premesse, di rimborsare al dipendente con codice del lavoratore 0000005 le spese di vitto spettanti in base alle disposizioni del contratto collettivo in vigore e comprovate da relativa documentazione, relative agli spostamenti fuori sede indicati nella tabella che segue e debitamente autorizzati:

Arbeitnehmerkodex codice del lavoratore	Kilometergeld indennità chilometriche	Parkgebühren	verschiedene Außendienstvergütungen diversi rimborsi per missioni compiute	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Insgesamt Totale
0000005			31,20 €	16011.03.20200	160101	31,20 €

- die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

- di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

WALDWIRTSCHAFT Entwicklung des Landwirtschaftssektors und der Lebensmittelproduktion - Vertretung, Organisation von Events, Werbung und Service für Dienstreisen		Kostenstelle / centro di costo: 160101		GESTIONE DELLE FORESTE Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca - Rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	
	Kapitel Artikel	16011.03.20200	capitolo articolo		
		Verpflichtung / Impegno 1241 / 2026			
	Grundlage	31,20 €			Imponibile
	MwSt.	0 %			IVA
	Gesamtsumme	31,20 €			Totale

- gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 10.09.2026 vorzusehen;
- festzuhalten, dass dieser Beschluss nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle gemäß Artikel 8 des Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16 unterliegt;
- festzuhalten, dass gegen den vorliegenden Beschluss innerhalb der Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtes eingebracht werden kann. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- di considerare il pagamento esigibile entro la data del 10.09.2026, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;
- di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta al controllo di legittimità ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale 12 giugno 1980, n. 16;
- di dare atto che avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert buchhalterisches Gutachten

rGFZMwoQrZSYYIO9FbjOCVn1qWrrZtH2Rm4fj6/
glWM=
Gianluca Masotti

valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER PRÄSIDENT - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 27.08.2026

Pubblicato il 27.08.2026

Vollstreckbar am 07.09.2026

Esecutivo il 07.09.2026